

Glossary

Elementary School Level Social Studies Glossary

English | Spanish

Translation of Social Studies terms based on the
Coursework for Social Studies Grades 3 to 5.



This glossary is to PROVIDE PERMITTED TESTING ACCOMMODATIONS of ELL students. It also needs to be used for INSTRUCTION during the school year. The glossary may be downloaded, printed and disseminated to educators, parents and ELLs.

Acknowledgements: Thank you to the New York State Education Department for sharing this powerful resource on behalf of all ELLs.



Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
A	
A.D.	Anno Domini (en latín, "en el año del Señor"), de la era cristiana, después de Cristo
abilities	aptitudes, habilidades
absence of government	falta de gobierno
absentee ballot	voto por correspondencia
accomplishments	logros
achievements	logros, proezas, hazañas
acid rain	lluvia ácida
across time and place	a través del tiempo y el espacio
action plan	plan de acción
activities	actividades
adults	adultos
aerial photographs	fotografías aéreas
AFL-CIO	Federación norteamericana del Trabajo y Congreso de Organizaciones Industriales (AFL-CIO)
Africa	África
agriculture	agricultura
Algonquians	Algonquinos, de la tribu algonquina
alike/different	similares/diferentes
allegiance	lealtad, fidelidad
alternative solutions	soluciones alternativas
altiplano	altiplano, meseta
altitude	altura
amendment	enmienda
American democracy: ideals, values/principles of	democracia de Estados Unidos: ideales, valores o principios de
American Revolution, the Americas	Guerra de la Independencia de Estados Unidos, las Américas
Americas	las Américas
ancestor	antepasado
Antarctic Circle	Círculo Polar Antártico
Antarctica	Antártida
anthem	himno
appoint	nombrar, designar
appointed leaders	líderes designados

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
appointed office	cargo designado
archaeologists	arqueólogos
Arctic Circle	Círculo Polar Ártico
areas	áreas
arid	árido
art	arte
artifacts	artefactos, objetos de artesanía, manualidades
assembly	asamblea, ensamblaje
assembly line	línea de ensamblaje, línea de montaje, cadena de ensamblaje
authority	autoridad
autobiographies	autobiografías
autobiography	autobiografía
automobiles	automóviles
availability	disponibilidad
avenues of participation	métodos de participación
aztecs	aztecas
B	
B.C.	antes de Jesucristo, a.de J.C.
backgrounds	antecedentes
barter	cambiar, hacer trueque
basic	básico
basin	cuenca
Battle of Quebec	Batalla de Québec
battles	batallas
before/after	antes/después de
belief	creencia
belief system	sistema de creencias
beliefs	convicciones, creencias
Bill of Rights	Declaración de Derechos
biographies	biografías
biography	biografía
bodies of water	caudales de agua
border	frontera
Boston Tea Party	Motín del Té en Boston
boundary	límite, confín, demarcación, lindero
boycott	boicot, boicoteo

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
branches of government	departamentos del gobierno
British North America Act	Ley de la Norteamérica británica
budget	presupuesto
C	
cabinet	gabinete, consejo de ministros
cable	cable
calendar	calendario
campaign	campaña
Canada	Canadá
Canadian Bill of Rights	Declaración de Derechos de Canadá
canal	canal
capital (state and money)	capital (estado y dinero)
capital goods	bienes de capital
capital resources	recursos de capital
capitalism	capitalismo
cardinal directions	puntos cardinales
cause	causa
celebrate	celebrar
celebration	celebración
celebrations	celebraciones
census	censo
Central America	Centroamérica
century	siglo
change	cambio
checks and balances	separación de poderes
child labor	explotación infantil
children	niños
Chippewa	Chippewa u Ojibwa
choice	opción
choices	opciones
citizen	ciudadano
citizenship	ciudadanía, nacionalidad, civismo
civic life	vida cívica, vida civil
civic values	valores cívicos
civil rights	derechos civiles
civil rights movement	movimiento de derechos civiles
civil wars	guerras civiles
civilization	civilización

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
civilizations	civilizaciones
clans	clanes
classroom	aulas, salones de clases
climate	clima
clothing	ropa, vestimenta
collect taxes	recaudar impuestos
colonial	colonial
colonial governments	gobiernos coloniales
colonies	colonias
colonists	colonos
colony	colonia
Committees of Correspondence	Comités de Correspondencia
common good	bien común
commonwealth	mancomunidad
Commonwealth of Nations	Mancomunidad de naciones
communication	comunicación
communism	comunismo
communities	comunidades
community	comunidad
community service	servicio comunitario
compact	pacto, convenio, acuerdo
compare/contrast	comparar/contrastar
compass	brújula
compromise	avenencia, componenda, concesión
compulsory education	educación obligatoria
computer	computadora, ordenador
confederacy	confederación
conflict	conflicto
conflict resolution	resolución de conflictos
conflicts	conflictos
congress	congreso
conquistador	conquistador
consequences	consecuencias
conservation	conservación
consideration	consideración
Constitution of the State of New York	Constitución del estado de Nueva York
Constitution of the United States	Constitución de Estados Unidos
constitutional democracy	democracia constitucional

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
consumer	consumidor
consumers	consumidores
consumption	consumo
consumption of goods	consumo de bienes
continent	continente
Continental Congress	Congreso continental
Continental Divide	Divisoria continental, línea divisoria continental
continents	continentes
contour	contorno, perfil, silueta
contrast	contraste
contributions	contribuciones
cooperation	cooperación
costs	costos
cotton belt	región algodonera (del sur de los EE.UU)
credit	crédito
criteria	criterios
cultural characteristics	características culturales
cultural contributions	contribuciones culturales
cultural differences	diferencias culturales
cultural diffusion	difusión cultural
cultural diversity	diversidad cultural
cultural groups	grupos culturales
culture	cultura
cultures - characteristics, distribution, complexity of	culturas - características, distribución, complejidad de
currency	divisa, moneda circulante, moneda, moneda corriente, dinero en circulación
customs	aduana
D	
day	día, jornada
De Witt Clinton	DeWitt Clinton
decade	década
decision	decisión
decision-making	toma de decisiones
decisions	decisiones
declaration	declaración
Declaration of Independence	Declaración de Independencia

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
delta	delta
democracy	democracia
Democratic Party	Partido Demócrata
democratic principles	principios democráticos
democratic values	valores democráticos
developed nations	países desarrollados
developing nations	países en vías de desarrollo
developments	desarrollos
diagram	diagrama
diagrams	diagramas
dictatorship	dictadura
different/same	diferente o igual
direction	dirección
diseases	enfermedades
display	mostrar (verbo), exposición (sustantivo)
disputes	conflictos
distance	distancia
distribution	distribución
diverse	diverso
diversity	diversidad
document	documento
due process	proceso establecido, con las garantías procesales debidas
Dutch colonies	colonias holandesas
Dutch West India Company	Compañía Holandesa de las Indias Occidentales
E	
earn	obtener, ganar
Earth's surface	superficie de la Tierra
economic	económico(a)
economic capital	capital económico
economic concepts	conceptos económicos
economic decision making	toma de decisiones económicas
economic decisions	decisiones económicas
economic development	desarrollo económico
economic factors	factores económicos
economic growth	crecimiento económico
economic interdependence	interdependencia económica

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
economic systems	sistemas económicos
economics	economía, ciencia económica
economies	economías
effects	efectos
elect	electo, elegido (participio), elegir (verbo)
elected leaders	líderes elegidos
elected office	cargo público (cargo público ocupado por un funcionario electo)
election	elección
Ellis Island	Ellis Island
emigrants	emigrantes
empathy	empatía
employee	empleado
employer	empleador, patrón
encomienda system	sistema de encomienda
encounter	encontrar, encuentro
enforce	aplicar, hacer cumplir, implementar, imponer
English colonies	colonias inglesas
environment	ambiente, entorno, medio ambiente
environmental factors	factores medioambientales
equality	igualdad
equality of opportunity	igualdad de oportunidad
era	era
eras	eras
ethnic	étnico
ethnic group	grupo étnico
ethnicity	origen étnico
Europe	Europa
European encounter and exchanges-of technologies, plants, animals, diseases	Encuentro europeo e intercambios de tecnologías, plantas, animales, enfermedades
events	eventos
exchange	intercambio
executive	ejecutivo
executive branch of government	rama ejecutivo del gobierno
expansion	expansión
exploitation	explotación

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
exploration	exploración
explorers	exploradores
exports	exportaciones
F	
facilities	instalaciones, dependencias, comodidades
fact/opinion	hecho u opinión
factors of production	factores de producción
factory	fábrica
family	familia
far/near	lejos o cerca de
federal	federal
federal government	gobierno federal
festival	festival
festivals	festivales
flag	bandera
folktale	leyenda folklórica popular
folktales	leyendas folklóricas o populares
food	comida
forced relocation	reubicación forzada
foreign policy	política exterior
foreign relations	relaciones exteriores
Fort Orange	fuerte <i>Fort Orange</i>
foundation	fundamento, base
free enterprise	libre empresa
free trade	libre comercio
freedom	libertad
French Canadians	francocanadiense
French colonies	colonias francesas
frontier	frontera
functions of government	funciones del gobierno
fundamental economic questions	preguntas económicas fundamentales
fundamental values	valores fundamentales
future	futuro
G	
game	juego
gender	sexo
generation	generación

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
geographic characteristics	características geográficas
geographic factors	factores geográficos
geographic features	características geográficas
geographic features/areas	características o áreas geográficas
geographic information	información geográfica
geography	geografía
geological processes	procesos geológicos
global warming	calentamiento global
globe	globo terrestre
globes	globos terrestres
goods and services - production, distribution, exchange, consumption of	bienes y servicios – producción, distribución, intercambio, consumo de
goods	mercancías
govern	gobernar
governance	administración gubernamental
government	gobierno
Great Depression	Gran Depresión
grid	tabla, cuadrícula
Gross Domestic Product	Producto Interior Bruto
Gross National Product	Producto Nacional Bruto
groups	grupos
growth	crecimiento
Gulf Stream	Corriente del Golfo
H	
habitat	hábitat
Haudenosaunee	Haudenosaunee, Confederación de las Seis Naciones
health	salud
hemisphere	hemisferio
historic events	eventos históricos
historical	histórico
historical evidence	evidencia histórica
historical narratives	narraciones históricas
history	historia

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
Holidays (Columbus Day, Election Day, Veterans Day, Thanksgiving, New Years Day, Dr. Martin Luther King Jr. Day, Presidents Day, Memorial Day, Flag Day)	días feriados (Día de la Raza, Día de las Elecciones, Día de los Veteranos, Día de Acción de Gracias, Año Nuevo, Día del Dr. Martin Luther King Jr., Día de los Presidentes, Día de Recordación, Día de la Bandera)
home	hogar
hopes	esperanzas
House of Representatives	Cámara de Representantes
human	humano
human capital	capital humano
human migration	migración humana
human migrations	migraciones humanas
human resources	recursos humanos
human rights	derechos humanos
human settlements	colonias o instalaciones humanas
human systems	sistemas humanos
I	
ideals of American democracy	ideales de la democracia estadounidense
ideas	ideas
identity	identidad
immigrants	inmigrantes
immigration	inmigración
important	importante
imports	importaciones
inaugurated confederation	confederación inaugurada
Incas	Incas
income	ingresos, recursos
indentured servant	trabajador ligado por contrato, persona en condiciones de servidumbre
independence	independencia
indigenous peoples	pueblos indígenas
individual	individuo (sustantivo), individual (adjetivo)
individual rights	derechos individuales
individual rights to life, liberty, pursuit of happiness.	derechos individuales a la vida, la libertad, la búsqueda de la felicidad

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
individuals	individuos (sustantivo), individuales (adjetivo)
industrial expansion	expansión industrial
industrial growth	crecimiento industrial
industrial growth/expansion	crecimiento o expansión industrial
Industrial Revolution	Revolución industrial
industrialization	industrialización
industry	industria
inhabitants	habitantes
interdependence	interdependencia
interdependent	interdependiente
international organizations	organizaciones internacionales
interpret law	interpretar la ley
interpret laws	interpretar leyes
interpretations	interpretaciones
Inuits	Inuits
invention	invención, invento
inventions	invenciones, inventos
Iroquois	Iroqués (miembro de un grupo de tribus indígenas que viven en EE.UU. y Canadá)
Iroquois Confederacy	Confederación Iroquesa
irrigation	irrigación
issues	temas o asuntos
isthmus	istmo
J	
judgments	juicios
judicial	judicial, jurídico
judicial branch of government	rama judicial del gobierno
judicial branch	rama judicial, poder judicial
junta	junta
jury	jurado
jury service	servicio de jurado
justice	justicia
K	
kindergarten	jardín de infantes
L	
labor	labor, mano de obra, obreros
labor force	fuerza laboral

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
labor movement	movimiento laboral
labor union	sindicato, gremio
land formations	formaciones de tierra, formas terrestres, accidentes geográficos
land masses	masa terrestre, gran área de tierra
languages	idiomas, lenguas
Latin America	Latinoamérica
latitude	latitud
laws	leyes
laws/rules	leyes / reglas
leaders	líderes
League of Nations	Liga de las Naciones
learn	aprender
legal	legal
legends	leyendas
legislative branch	poder legislativo
legislative branch of government	poder legislativo del gobierno
legislature	legislatura
liberty	libertad
library	biblioteca
library resources	recursos bibliotecarios
life	vida
lifestyle	estilo de vida
like/dislike	gustar / disgustar
limited	limitado
limited resources	recursos limitados
limited/unlimited	limitado / ilimitado
local	local
local government	gobierno local
local region	región local
location	ubicación, lugar, localidad
lock	cerradura
locomotive	locomotora
long ago	hace mucho
longhouse	vivienda comunal de los indios iroqueses, agrupación indígena
longitude	longitud
loyalist	colono leal a Gran Bretaña

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
loyalty	lealtad, devoción, fidelidad
M	
maize	maíz
majority rule	gobierno de la mayoría
make laws	promulgar leyes, legislar
manor	feudo, señorío territorial, residencia o casa solariega, terreno arrendado a varios locatarios
manufacture	fabricar, elaborar (a máquina), confeccionar (ropa, calzado)
manufacturing	manufactura, fabricación o elaboración
maps	mapas
markets	mercados
mass starvation	hambre masivo, hambruna
Mayas	Mayas
Mayflower Compact	pacto del Mayflower
megalopolis	megalópolis
member	miembro
memorials	monumentos conmemorativos
merchant	comerciante
meridians	meridianos
midwest	medio oeste
migration	migración
migration/immigration	migración/inmigración
millenium	milenio
millennia	milenios
mining	minería, explotación minera, industria minera
minority rights, respect for	derechos de las minorías, respeto por
minutemen	patriotas <i>minutemen</i> (apodo que le dieron a los patriotas en el tiempo de la guerra civil en Estados Unidos), miliciano de la Guerra de Independencia, civil armado para prestar servicios de emergencia.
Mississippi River	Río Mississippi
modernization	modernización
modify	modificar

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
monarchy	monarquía
money	dinero
months	meses
monument	monumento
monuments	monumentos
motives	motivos
movement of people and goods	movimiento de personas y mercancías
multicultural	multicultural
myself	yo mismo (sujeto)
myths	mitos
N	
NAFTA	Tratado Norteamericano de Libre Comercio (North American Free Trade Agreement)
nation	país, nación
national	nacional
national level of governments	niveles nacionales de gobiernos
nation-state	estado nación
Native American Indian	indígena de EE.UU.
Native American Indians	indígenas de EE.UU.
natural resources	recursos naturales
near/far	cerca / lejos
needs	necesidades
neighborhood	vecindario, barrio
neutral	neutral
New Amsterdam	Nueva Amsterdam (el nombre antiguo de Nueva York)
New Netherlands	Nueva Holanda
northwest passage	paso del noroeste
now	ahora
nuclear family	familia nuclear
O	
OAS	Organización de los Estados Americanos (OEA)
objects	objetos
oceans	océanos
oligarchy	oligarquía

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
opportunity cost	costo de oportunidad
oral history	historia oral
others	otros
P	
parallel	paralelo
parallels	paralelos
parent	uno de los padres (padre o madre)
Parliament	Parlamento
participatory skills	habilidades para la participación
past	pasado
past/present	pasado / presente
patriot	patriota
patriotism	patriotismo
patriotisms	patriotismos
patriots	patriotas
patroon	propietario de tierras, terratenientes holandeses en la época colonial, encomendero holandés
people	personas
person	persona
perspectives	perspectivas
Peter Stuyvesant	Peter Stuyvesant
petition	petición
physical	físico
physical characteristics	características físicas
physical environment	condiciones ambientales y materiales
physical feature	aspecto físico
physical features	aspectos físicos
physical map	mapa físico
physical setting	escenario físico
physical systems	sistemas físicos
places	lugares
plan	plan
pledge	prometer, dar la palabra, promesa de donaciones
Pledge of Allegiance	juramento de lealtad a los EE.UU y a su bandera
points of view	puntos de vista

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
political	político(a)
political boundaries	límites políticos, fronteras políticas
political map	mapa político
political party	partido político
political power	poder político
political systems	sistemas políticos
pollution	contaminación, polución
population	población
population density	densidad de población
population distribution	distribución de población
population movement - rural to urban to suburban - 20th century	movimiento de población – rural a urbano a suburbano – siglo 20
power	poder
practices	prácticas, costumbres, usos, hábitos
prairies	praderas
Preamble to the Constitution	Preámbulo de la Constitución
present	presente
president	presidente
Prime Meridian	Meridiano de Greenwich, primer meridiano
Prime Minister	Primer Ministro
principles of democracy	principios democráticos
problem solving	resolución de problemas
problems	problemas
producers	productores
production	producción
productivity	productividad
products	productos
profit	ganancia, utilidad
projects	proyectos
property	propiedad
protect	proteger
protests	protestas
province	provincia
public benefit	beneficio público
public education	educación pública
purpose of government	función del gobierno
pursuit of happiness	búsqueda de la felicidad

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
Q	
quantities	cantidades
R	
race	raza, estirpe, casta
radios	radios
railroad	ferrocarril, vía férrea
rain forest	selva tropical
raw material	materias primas
reason	razón
receipts	recibos (facturas), entradas
recycling	reciclaje, reciclar, reciclamiento
reference books	libros de referencia
reform	reforma
region	región
regions	regiones
relationships	relaciones
relief (physical) map	mapa en relieve
religion	religión
religious	religioso
renewable resource	recurso renovable
repeal	revocar, revocación
representation	representación
representative	representante
representatives	representantes
republic	república
Republican Party	Partido Republicano
reservation	reservación indígena, territorio reservado por el Estado
resources	recursos
respect	respeto
responsibilities	responsabilidades
revolution	revolución
Richard Nicholls	Richard Nicholls
rights	derechos
Robert Fulton	Robert Fulton
role	papel, interpretación, rol
roles	papeles, interpretaciones, roles
roles of citizens	funciones de los ciudadanos

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
roots of American culture	raíces de la cultura estadounidense
rules	reglas, normas
rural	rural
rural to urban to suburban migration	migración rural a urbana a suburbana
S	
sachem	cacique
safeguarding individual liberties	proteger las libertades individuales
safety	seguridad
same/different	igual/distinto
satellite-produced images	imágenes producidas por satélite
satisfy	satisfacer
scale	escala
scarce resources	escasos recursos
scarcity	escasez
school	escuela
science and technology	ciencia y tecnología
scientific/technological exchanges and connections	intercambios y conexiones científicas y tecnológicas
seaways	rutas marítimas
secondary source	recurso secundario
security	seguridad
self	propio, uno mismo
selling	de venta, relativo a la venta
Senate of the United States	Senado de los Estados Unidos
separatists	separatistas
services	servicios
settle	asentarse, establecerse en una colonia
settlement	asentamiento, colonia, acuerdo
settlements	asentamientos, colonias, acuerdos
settler	colono, colonizador
shape	forma
shelter	refugio
similarities/differences	semejanzas/diferencias
slave	esclavo
slave trade	tráfico de esclavos
slavery	esclavitud
social	social
social/cultural changes and connections	cambios y conexiones socioculturales

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
socialism	socialismo
societies	sociedades
society	sociedad
solutions	soluciones
solving problems	resolución de problemas
songs	canciones
Sons of Liberty	Hijos de la Libertad
South America	Suramérica
Spanish colonies	colonias españolas
spatial organization	organización espacial
speeches	discursos
standard of living	nivel de vida
stars and stripes	franjas y estrellas
state	estado
state government	gobierno estatal
Statue of Liberty	Estatua de la Libertad
steamboat	barco de vapor
steamboats	barcos de vapor
stock market	bolsa de valores
stories	cuentos
strategy	estrategia
strengths	fortalezas, puntos fuertes
strike	huelga
student rights	derechos estudiantiles
suburban	suburbano
suburbs	afueras, suburbios
subways	trenes (subterráneos), conductos subterráneos
suffrage	sufragio
supply and demand	oferta y demanda
supply and demand 4 symbols	4 símbolos de oferta y demanda
Supreme Court	Corte Suprema
surplus	superávit, excedente
symbolize	simbolizar
symbols	símbolos
systems	sistemas
T	
tables	tablas o cuadros de números, mesas

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
tariff	tarifa, arancel, gravamen
tax	impuesto
taxes	impuestos
teach	enseñar, impartir o dictar clases
teacher	maestro
technological	tecnológico
technologies - exchanges of	tecnologías - intercambio de
technology	tecnología
telegraph	telégrafo
television	televisión
tenant farmer	granjero arrendatario
themes	temas o asuntos
then/now	entonces/ ahora
time	hora, horario
time zones	zonas de tiempo
timeline	cronología, calendario
today	hoy
tolerance	tolerancia
tomorrow	mañana
tools	herramientas
towpath	camino de sirga
trade	comercio
traditions	tradiciones
traffic lights	semáforos
trains	trenes
traitor	traidor
transmit	transmitir
transportation	transporte
transportation revolution	revolución del transporte
treaty	tratado
trends	tendencias
tribe	tribu
tributaries	afluentes
Tropic of Capricorn	Trópico de Capricornio
Tropic of Cancer	Trópico de Cáncer
trucks	camionetas, camiones
truth	verdad
tundra	tundra

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
turning points	puntos críticos, momentos decisivos
turnpike	autopista de peaje, autopista de pago
U	
unify	unificar
unions	sindicatos, gremios
unique	único
unite	unificar
United Nations	Organización de las Naciones Unidas (ONU)
United States of America	Estados Unidos de América
unlimited	ilimitado
unlimited needs and wants	necesidades y deseos ilimitados
up/down	arriba/abajo
urban	urbano
urbanization	urbanización
uses of geography	usos de la geografía
V	
values	valores
veteran	veterano
veto	veto
village	aldea, pueblo
vote	voto (sustantivo), votar (verbo)
voting	votación
W	
wampum	cuentas cilíndricas hechas de conchas, usadas por los indios norteamericanos como monedas
wants	deseos, necesidades
war	guerra
war strategy	estrategia de guerra
water masses	masas de agua
weaknesses	debilidades, flaquezas
week	semana
Western Hemisphere	hemisferio occidental
westward expansion	expansión hacia el oeste
wigwam	wigwam
work	trabajo (sustantivo), trabajar (verbo)
worker	trabajador

Elementary-Level Social Studies Glossary

ENGLISH	SPANISH
world bank	banco mundial
world in spatial terms	mundo en términos espaciales
writings	obras escritas
Y	
year	año
yesterday	ayer